

## 【目錄】

7月5日 星期五	
開會禮拜	2
主題信息【一】	【要為所信的福音齊心努力】 3
小組晚禱【一】	4
7月6日 星期六	
小組早禱【一】	5
主題信息【二】	【要以基督耶穌的心為心】 6
小組分享【一】	7
主題信息【三】	【要忘記背後，努力面前】 8
小組晚禱【二】	9
7月7日 星期日	
小組早禱【二】	10
主日崇拜程序	11
主題信息【四】	【要靠主常常喜樂】 12
小組分享【二】	13
閉會禮拜	14
詩歌目錄	
恩典 Grace	15
海洋 Oceans	18
我要跟隨 I Will Follow	20
揚聲歌唱	22
一道江河	23
阿爸天父	25
神羔羊是萬王之王	27
何等恩典	28
風雨中也能飛翔	29
將天敞開	30
每一天我需要你	31
把冷漠變成愛	32
主的喜樂是我力量	33
不要放棄	35
安靜	36
兒童部日程表	38
英文部信息與討論問題	39
中文部講師簡歷	40
英文部/兒童部講師簡歷	40
校園地圖	41
2019 夏令營回應表	42

領歌： 聯合敬拜團隊

祈禱： 尤陽生 牧師

歡迎與報告：

司會：陳鴻成 弟兄

司琴：尤立馨 姐妹

投影：周賢忠/童敏益 弟兄

講員分享： 黃欣惟 牧師

JohnH. Lee 牧師

Mrs Linda Woo

筆記  :

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---





回應主題信息 I：要為所信的福音齊心努力

(腓 1:20-30)

信息(一)：

1. 我們要如何為福音齊心努力？

2. 作基督僕人的心態是甚麼？

3. 我們要如何培養寬廣的國度觀？

- 思想題目：人生最美善的一條路
- 靈修短文： ⊙ 〈心存謙卑〉 (靈命日糧，2017/8/24)

我朋友傑米在一家大型跨國企業工作。他剛進公司時，有個人來到他的辦公桌旁跟他聊天，又問他負責什麼工作。傑米逐一應答並反問對方的姓名。那人回答：「我叫瑞奇。」「很高興認識你！」傑米說，「那你在哪個部門上班？」那人答道：「喔，這家公司是我的。」傑米這才恍然大悟，這一位世界級的富豪，竟然如此隨意且謙和地與他談話。在這個標榜個人、高舉自我的時代，這位富豪的態度讓我們想到，保羅在腓立比書的一個重要教導：「只要存心謙卑，各人看別人比自己強。」[\(2章3節\)](#)。一個人若能把注意力放在他人身上，而不是只在乎自己，就是擁有保羅所提到的特質了。當我們「看別人比自己強」，便是展現基督的謙卑[\(3節\)](#)。我們效法基督，正如祂來「不是要受人的服事，乃是要服事人」[\(馬可福音 10章45節\)](#)。當我們「取了奴僕的形像」[\(腓立比書 2章7節\)](#)，就是以基督的心為心了[\(5節\)](#)。今天在與人相處時，讓我們「不要單顧自己的事，也要顧別人的事」[\(4節\)](#)。

耶穌，祢是謙卑的典範，祢離開天上榮華，  
降世成為卑微僕人。求祢幫助我們凡事像祢一樣謙卑。

### 服事他人，就是事奉上帝

- 讀經：

(彌迦書 6:8，新譯本)

『<sup>8</sup>世人哪！主已經指示你甚麼是善，他向你所要的又是甚麼；無非是要你行公義，好憐憫，謙虛謹慎與你的神同行。』

(馬太福音 11:29，新譯本)

『<sup>29</sup>(耶穌說:)我心裡柔和謙卑，你們應當負我的軛，向我學習，你們就必得著心靈的安息。』

(約翰福音 17:23，新譯本)

『<sup>23</sup>我[耶穌]在他們[信徒]裡面，你[父神]在我裡面，使他們完完全全合而為一，讓世人知道你差了我來，並且知道你愛他們，好像愛我一樣。』

(羅馬書 12:16，新譯本)

『<sup>16</sup>要彼此同心，不可心高氣傲，倒要俯就卑微的。不可自以為聰明。』

- 分享問題：

分享:你有遇到過像傑米這樣對待人的嗎?聖經裡所描述的耶穌有哪一件事給你這樣的感覺?











• 思想題目：盡力卻不致有壓力

• 靈修短文： ⊙ 〈喜樂地全力以赴〉（靈命日糧，2019/6/24）

我兒子沐恩在一所高中擔任籃球教練，有一年，他所指導的球隊順利晉級到華盛頓州際錦標賽。有人求好心切地問說：「今年有把握贏得勝利嗎？」球員和教練聽了都很有壓力，所以沐恩就鼓勵大家說：「讓我們喜樂地全力以赴！」這令我想起，使徒保羅最後對以弗所教會的長老們說：「只要行完我的路程」（使徒行傳 20 章 24 節），表明他就是要完成耶穌交給他的使命。現在，「行完我的路程」也成為我的禱告和座右銘，期許自己能像沐恩說的那樣：「喜樂地全力以赴！」順帶一提，沐恩的球隊那年果真贏得錦標賽的冠軍。我們每天都有很多抱怨的理由，不論是壞消息、生活壓力或是健康問題，都會讓我們不開心。但我們若懇求上帝，祂能賜下喜樂引領我們超越這些環境，我們能得著耶穌所說的「我的喜樂」（約翰福音 15 章 11 節）。喜樂是聖靈所結的果子（加拉太書 5 章 22 節），因此務必謹記，每天早上都要懇求祂幫助我們：「讓我能喜樂地全力以赴！」靈修作家傅士德（Richard Foster）曾說：「禱告能帶來改變，這是何等的恩典！上帝是何等美善，為我們預備一條路，讓我們的生命充滿了……喜樂。」

親愛的上帝，我要定睛仰望祢。

謝謝祢，讓我能倚靠祢的信實。

求祢讓我得著祢的喜樂。

什麼會使你灰心喪志？日常生活你如何得著喜樂呢？

• 讀經：

（詩篇 4:6-7，新譯本）

『<sup>6</sup>主啊！求你仰起你的臉，光照我們。

<sup>7</sup>你使我心裡喜樂，勝過人在豐收五穀新酒時的喜樂。』

（詩篇 16:11，新譯本）

『<sup>11</sup>你必把生命的路指示我，在你面前有滿足的喜樂，在你的右手中永遠的福樂。』

（約翰福音 13:9-11，新譯本）

『<sup>9</sup>父怎樣愛我，我也怎樣愛你們；你們要住在我的愛裡。<sup>10</sup>如果你們遵守我的命令，就必定住在我的愛裡，正像我遵守了我父的命令，住在他的愛裡一樣。<sup>11</sup>我把這些事告訴了你們，好讓我的喜樂存在你們心裡，並且使你們的喜樂滿溢。』

（羅馬書 8:26，新譯本）

『<sup>26</sup>照樣，聖靈也在我們的軟弱上幫助我們。原來我們不曉得應當怎樣禱告，但聖靈親自用不可言喻的歎息，替我們祈求。』

• 問題：

分享：當你所要臨到的事情覺得力不能勝的時候，通常你怎麼面對？你曾經體會到神給你的「勝過人在豐收五穀新酒時的喜樂」嗎？那是什麼時候、什麼事情？

司會：朱世杰 弟兄

司琴：張美琴 姐妹

司獻：王積惠、黃麗淑、王秀華、薛婉華

投影：林振成/黃維靖 弟兄

序樂	.....	司琴
宣召	.....	司會
讚美	.....	社青團隊
牧禱	.....	尤陽生 牧師
讀經	..... 腓 4:4-13 .....	司會
信息	..... 要靠主常常喜樂 .....	黃欣惟 牧師
奉獻	..... 獻己於主〔世紀頌讚 346〕 .....	會眾
頌榮	..... 讚美宇宙主宰〔聖歌 30 首〕 .....	會眾
祝禱	.....	黃欣惟 牧師
阿們	..... 阿們頌 .....	會眾
殿樂	.....	司琴

### 30

### 讚美宇宙主宰

PRAISE TO THE LORD OF THE UNIVERSE

Anonymous

♩ = 84

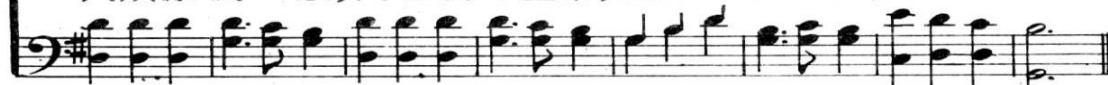
Felice De Giardini, 1769



讚美宇宙 主宰，創造天地 山海，全智全能，



人類原為一家，同心敬拜上帝，讚美三位一體，父子聖靈。



(啓五：13)



信息四 要靠主常常喜樂 (腓 4:4-13)

1. 我們要如何在生活中找到在基督裡的喜樂?
2. 我們要如何感恩中操練等候神?
3. 我們要如何靠著基督去適應生活中的各種問題?



# 恩典 Grace

Laura Story

Play in Key Eb



我心如此驕傲，我思緒難以



集中我看祢為我所做的為



自己的成就此刻祢輕柔破



碎我再 用愛將我扶起如



父親般擁抱我，如陶匠般塑造我

(Chorus 副歌)

17 A ~ D Dmaj<sup>9</sup>/F# Em<sup>7</sup>/G D/G

I ask You: "How man - y times - will You pick - me up, - when  
我 問 祢 你 將 會 扶 持 我 多 少 次 當

20 A<sup>sus</sup> A/C# G/D D Bm<sup>7</sup> C#m/B Bm<sup>7</sup>

I keep on let - ting You - down? - And each time I - will fall short .  
我 次 次 讓 祢 失 望 每 一 次 當 我 虧 缺

23 G<sup>2</sup> Em<sup>9</sup> A<sup>sus</sup> A/G

- of Your glo - ry, how far will for - give - ness a - bound? - And You  
了 祢 榮 耀 祢 寬 恕 將 有 何 深 遠 而 祢

26 D<sup>2</sup>/F# D/G G<sup>2</sup>/D D/A A#° A#+

an - swer: "My child, I love You. And as long as - you're seek - ing - My -  
回 答: "我 兒, 我 愛 你。 只 要 你 專 心 尋 求 我

29 Bm<sup>11</sup> A D/A Em<sup>9</sup> Em<sup>9</sup>/F# Em<sup>9</sup>/G D<sup>sus</sup>/A 2nd time to Coda ♪

face. you'll walk in the pow'r - of My dai - ly - suf - fi - cient  
面 你 將 行 在 我 每 日 恩 典 的 能 力

32 D G G/A Dmaj<sup>9</sup>/F# D/E D/F#

grace."  
中



(2)

At times I may grow weak

有時我會軟弱

And feel a bit discouraged,

會感到些許沮喪

Knowing that someone, somewhere could do a better job.

知道在某處有人能做比我更好。

For who am I to serve you? I know I don't deserve you.

我是誰竟能侍奉祢？我深知道我不配。

And that's the part that burns in my heart and keeps me hanging on.

但這份愛在心中燃燒，激勵我勇往向前。

(Bridge)

You are so patient with me, Lord.

祢對我何等忍耐。主

(3)

As I walk with You, I'm learning

我與祢同行，才明白

What your grace really means.

你恩典的真意。

The price that I could never pay was paid at Calvary.

我所無法償還的債，已還於加略山。

So, instead of trying to repay you,

所以我不嘗試來回報祢

I'm learning to simply obey you

只學習單單的順服祢

by giving up my life to you

將我生命獻上給你

for all that you've given to me.

因祢為我付上一切。



# 海洋 Oceans

Matt Crocker

Bm A/C# D

1. You call me out up - on the wa - ters, the great un -  
 2. Your grace a-bounds in deep - est wa - ters, Your sov - 'reign .  
 祢 在 水 面 上 呼 喚 著 我 跨 入 未  
 水 深 之 處 你 恩 典 湧 流 你 手 掌

3 A G Bm A/C#

- known where feet may fail. And there I find You in the  
 - hand will be my guide. Where feet may fail and fear sur -  
 知 深 怕 失 落 在 奧 秘 中 當 我 尋  
 權 牽 引 著 我 就 在 我 深 陷 恐 懼

6 D A G

mys - t'ry, in o - ceans deep, my faith will stand.  
 - rounds me, You've nev - er failed and You won't start now.  
 見 你 在 深 海 裡 我 仍 站 立  
 軟 弱 你 永 不 失 手 扶 持 著 我

## (Chorus 副歌)

9 G D A G D

And I will call up - on Your name and keep my eyes a - bove the .  
 我 全 心 呼 求 你 聖 名 我的 眼 單 單 仰 望

12 A G D A

- waves. When o - ceans rise, my soul will rest in Your em - brace for I am  
 祢 大 海 翻 騰 我 卻 安 息 在 你 懷 裡 因 你 屬

15 G A Bm A/C#

Yours and You are mine.  
 我 而 我 屬 你

## (Bridge)

29 Bm G D A Bm

Spir-it lead - me where - my trust .  
 聖靈 引 領 使 我 信  
 A

34 G D

— is with - out bor - ders, let me walk — up-on — the wa - ters wher - ev - er You — would call me.  
 心 沒 有 界 線 讓 我 能 行 走 在 水 面 呼 召 我 快 跑 跟 隨

37 Bm G

Take me deep - er than - my feet — could ev - er wan - der and my faith .  
 你 牽 引 我 讓 我 更 深 與 你 同 行 使 我 信

39 D

1, 2. A 3. A

— will be — made strong - er — in the pres - ence of — my Sav - iour. — ence of — my Sav - iour.  
 心 更 加 堅 定 在 我 救 主 同 在 裡

(2)





# 我要跟隨 I Will Follow

Chris Tomlin

Play in Key Bb

♩=96

INTRO

Em

C/E

Where You go, I'll go; Where You stay, I'll stay; —  
 祢去那我去 祢留下我留

3 G/D

D

— When You move, I'll move. — I will fol - low. —  
 當 你 動 我 動 我 要 跟 隨

23 Em'

C<sup>2</sup>

G

— Whom You love, I'll love; — How You serve, I'll serve; — If this life I lose, .  
 祢 愛 誰 我 愛 祢 作 事 我 作 若 失 去 生 命

26 D<sup>(4)</sup>

Em<sup>7</sup>

C<sup>2</sup>

— I will fol - low — You, — yeah. — I will fol - low — You, .  
 我 要 跟 隨 祢 耶! 我 要 跟 隨 祢

29 G

D<sup>(4)</sup>

C

— yeah. —

1. All Your ways are good, —  
 2. Light in - to the world, .

耶!

1. 祢 道 路 美 好  
 2. 這 世 界 的 光

10 Em<sup>7</sup>

D<sup>(4)</sup>

G<sup>2</sup>

D/F#

— all Your ways are sure; — I will trust in You a - lone. .  
 — Light in - to my life — I will live for You a - lone. .  
 你 道 路 真 實 我 要 單 單 信 靠 祢  
 我 生 命 的 光 我 要 單 單 為 祢 活

13

C

Em<sup>f</sup>D<sup>(4)</sup>

— High - er than my - sight, — high a - bove my - life; — I will  
 — You're the One I - seek, — know - ing I will - find — all I  
 高 過 我 眼 光 高 過 我 生 命 我 要  
 祢 是 我 尋 求 我 將 會 找 到 我 一

16

G<sup>2</sup>

D/F#

C

D<sup>(4)</sup>

trust in You - a - lone. —  
 need in You - a - lone. — In You a - lone.  
 單 單 信 靠 祢 單 信 靠 祢  
 切 在 祢 裡 面 在 祢 裡 面



# 揚聲歌唱

## Singing Hallelujah

三一真神

Gm7 C7 F F7 B♭ D7

3 3 2 | 1 - - 2 | 3 3 4 3 | 6 - - -

揚聲歌唱，來稱頌主聖名，

Gm7 G7 C7 F

6 2 2 1 | 7 - - 6 | 5 4 3 #2 | 3 - - -

高舉雙手，因祢慈愛無限，

Gm7/C C7 F F7 B♭ D7

3 3 3 2 | 1 - - 2 | 3 5 - 4 3 | 6 - - -

懇求聖靈，每天來充滿我，

Gm7 G7 C7 F B♭

6 2 2 1 | 7 - - 6 | 5 4 3 2 | 1 - - -

使我終日歡呼述說讚美；

F Gm7/C C7 F C+/E E♭ F7 B♭

1 - 3 4 | 5 - - 5 | 4 - 3 - | 1 - - 1 |

唱哈利路亞，哈利

Gm7 A♭dim F Dm7 G7 Gm7

2 - 1 - | 5 - - 1 | 3 3 2 1 | 2 - - -

路亞，讚美敬拜祢聖名，

C7 F C+/E E♭ F7 B♭

2 - 3 4 | 5 - - 5 | 4 - 3 - | 1 - - 1 |

唱哈利路亞，哈利

Gm7 A♭dim F Gm7 Gm7/C C7 F B♭ F

2 - 1 - | 5 - - 1 | 2 2 1 7 | 1 - - - 1

路亞，讚美敬拜祢聖名。



# 一道江河

詞曲：陳昌良

♩ = 74      A      C#m      D

5 4 | 3 - 3 4 5 6 | 6 5 . 5 5 5 | 6 6 . 0 6 7 6 |

主的愛 像一道江 河 寶座能力 流到萬

E      D      A      F#m

5 - - | i 7 | 6 - 0 4 4 6 | 5 2 . i i 6 7 |

民 祂是光 照耀我的生命 敬拜

Bm      3      Esus4      E7      A

i . i i 3 2 i | 2 - - 5 4 | 3 - 3 4 5 6 |

主 高舉祂的聖名 主的靈 如風吹我

C#m      D      E

6 5 . 5 5 5 | 6 6 . 0 i 7 6 | 7 - - i 7 |

心 安慰憂傷 破碎的靈 祂是

有一道河，這河的分汊，使神的城歡喜，  
這城就是至高者居住的聖所。（詩篇四十六：4）



D A F#m Bm

6 - 0 4 4 6 | 5 2̣. ị ị 6 7 | ị. ị ị 3̣ 2̣ ị |

王 掌管我的心靈 親愛主 願祢從天降

E7 A D

2̣ - 0 5 ị 2̣ | 3̣ 3̣. 3̣ 4̣ 3̣ 2̣ ị | 2̣ ị ị 6 ị ị 0 5 |

臨 一道江河流呀流呀 流到豐盛的生命 頌

A E A

3̣ 3̣. 3̣ 4̣ 3̣ 2̣ ị. | 2̣ - 0 5 ị 2̣ | 3̣ 3̣. 3̣ 4̣ 3̣ 2̣ ị |

讚 奇妙榮耀的聖名 我靈歌唱 唱呀唱呀 唱到

D A E7 A

2̣ ị ị 6 ị ị 0 ị ị 2̣ | 3̣ 5 3̣ 2̣ 4̣ 3̣ 2̣ | ị - - - | ị - - - ||

靈裡都歡欣 主聖靈現在來掌權運 行

詞曲：陳昌良 ■主唱：陳昌良、陳瑛 ■大合唱：東吳學生團契 ■和聲：林美楠、莊蕙如 ■SAX：蕭東山

道江河源源流



# 阿爸，天父

Abba, Father

DAVE BILBROUGH

DAVE BILBROUGH

B<sup>b</sup> 3 5 E<sup>b</sup> 4 F7 5 4 B<sup>b</sup> 3

阿 爸，天 父 容 許 我；

E<sup>b</sup> 6 F7 7 6 5 B<sup>b</sup> 5 F7

單 單 屬 於 祢，

B<sup>b</sup> 3 5 E<sup>b</sup> 4 F7 5 4 B<sup>b</sup> 3

願 我 心 思 為 主 用，

E<sup>b</sup> 6 F 7 1 2 B<sup>b</sup> 1 E/B<sup>b</sup> B<sup>b</sup>

一 生 屬 於 祢；

©1977 Kingsway's Thankyou Music.  
 Used by permission.  
 ©中文譯作 1989財團法人基督教以琳書房

D 3̣ Gm 2̣ 1̣ 6̣ | D 3̣ Gm 2̣ 1̣ | Cm 4̣ 3̣ 2̣ Cm/B<sup>b</sup> 4̣ 3̣ 2̣ |

永 不 讓 我 心 冷 淡， 永 不 丟 棄

F/A 7̣ 1̣ 7̣ 1̣ 7̣ 1̣ 7̣ | F7 3̣ 5̣ B<sup>b</sup> 4̣ E<sup>b</sup> 6̣ |

我， 阿 爸， 天 父

F7 5̣ 4̣ B<sup>b</sup> 3̣ | E<sup>b</sup> 6̣ F7 1̣ 7̣ 1̣ 2̣ | B<sup>b</sup> 1̣ E<sup>b</sup>/B<sup>b</sup> - B<sup>b</sup> - ||

容 許 我， 單 單 屬 於 祢。



# 神羔羊是萬王之王

耶穌萬國的盼望 P17

King of Kings is the Lamb

詞曲：簡谷荻  
Vicky Ha

雄偉地

*J = 77*

寶座前 有眾水的聲音， 榮耀權能都歸羔  
 羊， 眾天使都俯伏敬畏牠， 神羔  
 羊 是萬王之王！ 哈利路亞， 榮耀歸  
 牠， 神羔羊已全然得勝！ 哈利路  
 亞， 榮耀歸牠， 神羔羊是萬王之王！

羔羊必勝過他們，因為羔羊是萬王之王，萬主之主！

啓示錄十七：14

# 何等恩典

## How Could It Be

(詩 8:4-5)

English Translation: Eric Hsieh & SOP

♩ = 70 敬拜地、感恩地

詞：謝秉哲 Eric Hsieh

曲：游智婷 Sandy Yu

**Intro** G G/B C G G/B C **Verse**

以真  
With a

5 G G/B C G/B C G/B A A/C# D7  
誠的心，降服在祢面前，開我心眼使我看見。以感  
truth-ful heart, Lord, I come be-fore Thee. O-pen my eyes, so I can see. With a

9 G G/B C G/B Am D7 G Dsus4 **Chorus**  
恩的心，領受生命活水，從祢而來的溫柔謙卑。何等恩  
grate-ful heart, Lord, I come to re-ceive Your spir-it of hum-ble-ness and grace. How could it

13 G G/B C G/B Am A/C# Dsus4 D  
典，祢竟然在乎我？何等恩典，祢寶血為我流？何等恩  
be, that You would care for me? How could it be, Your blood was shed for me? How could it

17 G/B G7 C C#dim G/D Dsus4 G  
典，祢以尊貴榮耀為我冠冕；我的嘴必充滿讚美。  
be, You've crowned me with Your grace and glo-ry? O my soul, sing prais-es to the King.

**Bridge** 21 G C A/C# C/D D7  
祢已挪去，我所有枷鎖，祢已挪去，我所有重擔。  
You have re-moved, my bond-age, my chains. You have re-moved, my bur-dens and shame.

25 G/B C G/D D7 G  
祢已挪去，我所有傷悲，祢的名配得所有頌讚。  
You have re-moved, my sor-rows and pain. O my soul, sing prais-es to His name.

Copyright 2009 Stream of Praise Music. CCLI# 5482539

讚美之泉版權所有

(不要放棄·滿有能力) 22



# 風雨中也能飛翔

05

♩ = 88 給2004畢業生

詞 / 曲：曾毓蘭

F C7 Dm7 Bb  
人生旅途多風浪，世事變幻歎無常，我的心要

6 F Gm C7 F  
仰望你，你在天地永為王。不管夜晚有多長，

11 C7 Dm7 Bb F  
黎明終究會來臨，我的心要等候你，

15 Gm C7 F  
你的美意必顯張。有你知道我景況，安慰我一切憂

20 Am Bb F/A Gm C7  
傷，將掛慮重擔，放在你手上，黑暗中也能歌唱。

25 F Am  
有你站在我身旁，指引我每個方向，

29 Bb F/A Gm C7 F  
點亮我希望，加給我力量，風雨中也能飛翔。

33 Bb F/A Gm C7 F  
啊！風雨中也能飛翔。



# 將天敞開 Open Heaven

[賽 64:1; 約 1:51]

English Translation: John Ho  
♩ = 152 熱情宣揚地、讚美地

詞：鄭懋柔 Tiffany M. Cheng  
曲：游智婷 Sandy Yu

**Intro** G D/F# C/E G/D **Verse** G

將天敞開，  
Lord, re - lease an

6 D/F# C/E G/D C G/B

祢的榮耀降下來。將天敞開，祢的同在  
o - pen heav - en and come down. Lord, re - lease an o - pen heav - en

11 Am D G D/F# C/E

降下來。將天敞開，祢的榮耀降下  
and come down. Lord, re - lease an o - pen heav - en and come

16 G/D C D G **Chorus**

來。萬國讚嘆祢，祢是榮耀君王。天上地  
down. May the na - tions sing, You're the glo - ri - ous King. Heav - en and

21 G C/G Am

下，合一敬拜。歡呼耶穌基督，  
earth will join as one, sing - ing Je - sus Christ, the

26 C/G D G Dm/F

聖潔羔羊，榮耀歸於祢。天上地下，在永  
Lamb of God, is wor - thy of our praise. Heav - en and earth sing - ing

Copyright 2012 Stream of Praise Music / BMI. CCLI #2351995

[將天敞開·活著為要敬拜祢]

讚美之泉版權所有

# 每一天我需要祢

## I Need You

English Translation: SOP

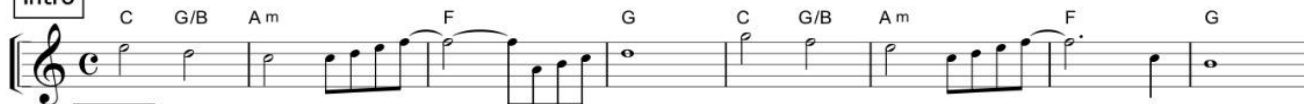
(啟 2:4; 來 4:16)

♩ = 66 懇切呼求地、敬拜地

詞、曲：曾祥怡

Grace Tseng

### Intro



### Verse



讓我坦然無懼來到施恩座前，用心靈誠實尋求祢。  
Your throne of grace draws me to come and seek Your face. In truth and spir - it I wor-ship You.



親愛的天父我何等地需要祢，需要更多祢的同在，在我生命。  
My dear-est Fa - ther, oh, how much I need Your grace, oh, how I need \_\_\_ more of You \_\_\_ in my life.

### Pre-Chorus



每一天，我需要祢，祢話語如甘霖。  
I need You, Your liv - ing word \_\_\_ like hon - ey on \_\_\_ my lips.



每時刻，我需要祢，聖靈如雨降臨。  
I need You, Your spir - it come \_\_\_ and fall on me \_\_\_ like rain.

### Chorus



這 是我的禱告，願我生命單單歸榮耀給祢，耶穌。  
This \_\_\_ is my one de - sire \_\_\_ that I may live my \_\_\_ life for Your glo - ry and Your fame.



這 是我的呼求，每天都更愛祢，永不失去起初愛祢的心。  
This \_\_\_ is my on - ly cry, \_\_\_ that I can live each day fall - ing more and more in love with You a - lone.



# 把冷漠變成愛

## Fill Our Hearts With Love

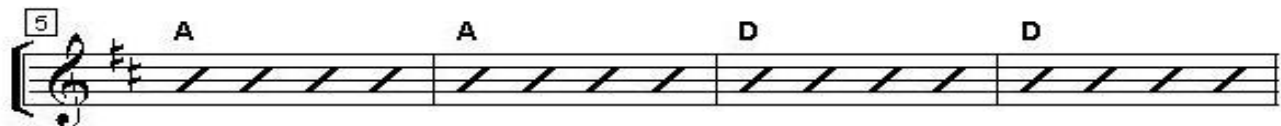
取自專輯《全新的你》

English Translation: Jeff Nelson

♩=130 喜樂地、充滿愛地

詞：萬美蘭 Marlene Wan

曲：游智婷 Sandy Yu



你的眼 是否被太多美麗的事物迷惑？

Share His love \_\_\_\_\_ with peo - ple who are hurt-ing and with - out hope. \_\_\_\_



你的心 是否被太多紛雜的世俗綁鎖？

Share His love \_\_\_\_\_ with all the ones a - round you, for - got-ten, a - lone. \_\_\_\_



分些關懷 給角落中受傷的靈魂，分些

Show His mer - cy, they need to see the light of His face. Show them



愛給那些 不起眼的面孔。 以

how Je - sus cares, \_\_\_\_\_ and tell them of His grace. \_\_\_\_\_ So

Copyright 1995 Stream of Praise Music / BMI. CCLI #2351995

讚美之泉版權所有



# 主的喜樂是我力量

## The Joy of the Lord Is My Strength

(哈 3:17-19)

English Translation: Jeff Nelson

詞、曲：曾祥怡

♩ = 138 喜樂地、讚美地

Grace Tseng

Emaj<sup>7</sup> Amaj<sup>7</sup>

主的喜樂是我力量，  
You are my joy, You are my strength.

5 Emaj<sup>7</sup> B<sup>7</sup>

祢的救恩是我盼望；雖然  
My hope is in sal-va-tion's song. I will

9 A(add2) E/G#

橄欖樹不效力，也許葡萄樹不結果，我仍  
cling to You when I'm lost. I will trust in You in the dark. I will

13 F#m 1. B<sup>7</sup>

因救我的神歡欣快樂。  
sing and dance, re-joice in You my God.

17 2. B<sup>7</sup> Emaj<sup>7</sup> A(add2)

樂。我要讚美，無論得時或不得時，  
God. I praise Your name in times of sor-row or in joy.

(深觸我心)

Copyright 2004 Stream of Praise Music. CCLI# 4300492  
讚美之泉版權所有

22   

我要讚美， 每天從日出到日落；  
 — I praise Your name — with the ris - ing and the sett - ing sun..

26    

我心堅定於祢， 每天讚美不  
 — I wor - ship You, — my God. My praise will nev - er

30    

停，我要讚美， 跳舞讚美， 我要讚美， 自由讚美，  
 cease. I dance — and — sing — to You, — my — King. — I dance — and — sing — and free - ly — praise.

34    

大聲歡呼 祢是永遠得勝君王。  
 I shout — to — You. — You are — my — God, — my glo - rious — King. —

# 不要放棄

## Do Not Give Up!

[賽 54:2]

English Translation: SOP, Tina Wu & John Liu  
= 104 堅定地、相信地

詞、曲：游智婷  
Sandy Yu



當你孤單的時候，不要氣餒。當你在十字路口，不要徘徊。當  
At times, when you feel a - lone, God is your hope. At times, when you feel so lost, He'll guide your way. At



你難過的時候，擦乾淚水。當失望的時候，不要放棄，不要放  
times, tears fill your eyes, try to hold on. When all your strength is gone, do not give up, do not give



棄！大聲唱哈利路亞，歡喜快樂吧，  
up! We're sing - ing "Hal - le - lu - jah!" Come and ce - le - brate!



勇敢往前踏！大聲唱哈利路亞，活出神放在，心中的藍圖和盼  
He will lead the way. We're sing - ing "Hal - le - lu - jah!" He has made us glad. Live a life of hope and call -



望。張大眼睛看，神要開路啦！打開心胸吧，神要擴張啦！  
ing. O - pen up your eyes, God will make a way! O - pen up your heart, He will give us strength!



張大眼睛看，神要開路啦！大聲宣告吧，神要擴張啦！  
O - pen up your eyes, God will make a way! Shout out and pro - claim, lift His ho - ly name!

**Ending**



緊緊抓住祂，就會有希望，所以不要放棄，不要放棄，不要放棄啊！  
If you just hold on, He will give you faith. So, keep on prais - ing, keep on pray - ing. Do not give up hope!

Copyright 2009 Stream of Praise Music. CCLI# 5482560

讚美之泉版權所有

〔不要放棄·滿有能力〕

簡譜/和聲譜

# 安靜 Still

Words and Music by Reuben Morgan

中譯詞 周巽光

♩ = 70

C 3 . G/B 5 5 . Am 1 1 - - - 1 1 F 6 . Dm7 2 2 . 2

1. 藏 我 在 翅 膀 蔭 下  
Hide me now un - der Your wings  
2. 靈 安 息 在 基 督 裡  
Rest my soul in Christ a - lone

Csus4 2 . G 0 0 C/E 3 . G/B 5 5 . F# 1 1 - - - 1 1 Dm7 4 3 2 2 1 2

遮 蓋 我 在 你 大 能 手 中  
Co - ver me with - in Your might - ty hand  
你 大 能 使 我 安 然 信 靠  
Know His power in qui - et - ness and trust

G 2 . C/E 3 5 1 7 F 6 G 6 6 6 Csus4 5 5 5 C 0 C/E 3 5 1 7

當 大 海 翻 騰 波 濤 洶 湧 我 和 你 展  
When the o - ceans rise and thun - ders roar I will soar with

F 6 6 7 7 i i Am - 3 5 i 7 | F 6 6 6 5 5 | 5 0 C G/B

翅 暴風 上空 父你仍作王 在洪 水中 我要安靜  
 You a-bove the storm Fa-ther You are king o-ver the flood I will be still

F/A 1 3 2 2 1 1 | 1 - - - 1 - - 0 3 | 2 Fmaj<sup>9</sup> 1 - - -

知你 是神 我  
 and know you are God Find

**兒童部日程表**  
**Children Ministry's Schedule**  
DeSales University, Summer 2019, Ages 5 to 11

**Friday, July 5<sup>th</sup>**

7:00 – 8:00 pm	Introduction & Games
8:00 – 8:20 pm	Worship
8:20 – 8:45 pm	Bible Story
8:45 – 9:00 pm	Mini Game
9:00 – 9:15 pm	Snack Time
9:15 – 9:35 pm	Crafts
9:35 – 10:00pm	Free Play / Game Time

**Saturday, July 6<sup>th</sup>**

8:30 – 9:15 am	Free Play / Crafts
9:15 – 9:35 am	Worship
9:35 – 10:00am	Bible Story
10:00-10:15am	Mini Game
10:15-11:00am	Outdoor Play
11:00-11:15am	Snack Time
11:15-11:50am	Crafts

---

7:00 – 7:20 pm	Worship
7:20 – 7:45 pm	Bible Story
7:45 – 8:00 pm	Mini Game
8:00 – 9:30 pm	Movie / Snack Time

**Sunday, July 7<sup>th</sup>**

8:30 – 9:00 am	Free Play / Crafts
9:00 – 9:20 am	Worship
9:20 – 9:45 am	Bible Story
9:45 - 10:00am	Mini Game
10:00-11:15am	Movie / Snack Time
11:15-11:50am	Games / Free Play

## English Ministry's Message and Discussion Questions

### Session 1 : The Father's Heart(Romans 8:15)

Discussion Questions:

1. Do you truly see God as your Father? What have been some hindrances in your relationship with Him?
2. does the idea of a God who pursues change your view of Him at all? How do?
3. take some time within your small groups to be vulnerable and cry out to your Abba Father

### Session 2 : By The Pool(John 5:1-17)

Discussion Questions:

1. Do you relate at all to the paralytic? How so?
2. Identify some of the “mats” that have been in your life
3. How can we use verse 17 to encourage us today?

### Session 3 : The Best In Us(John 21:15-23)

Discussion Questions:

1. what are some areas in your life that you have adopted the critical spirit? Who are some people that you have adopted the critical spirit toward?
2. What are some misconceptions that we might have had regarding God in terms of how He sees us on a daily basis?
3. How can we apply the lesson of this passage to our fellow brothers and sisters today?

### Session 4 : Making It Your Own(Philippians 2:12-30)

Discussion Questions:

1. Do you feel like your faith is your own?
2. If not, what is it about your walk that has hindered this growth? When reflecting on this please focus on your own walk, not the impact that others have had on it.
3. In what ways do you make your relationship with God uniquely yours? In what ways can you grow in this area?



---

### 【中文部講師 黃欣惟 牧師 簡歷】

---

臺灣花蓮人，1992年畢業於中台神學院，畢業後與妻到美國賓州麥城福音神學院攻讀道學碩士，並於1995年到俄亥俄州愛旭蘭神學院繼續攻讀教牧學博士並於1998年完成學位。在北美的臺灣基督教會服事13年，並於2008年開始服事開拓型的教會，向許多年輕人及學者傳福音，教導與栽培他們作主門徒。

對文字福音工作極有負擔，文創每日靈修經文，為中國福音論壇網路靈修小品專欄作家，於2017年出版新書 Seeking Christ。

---

### 【英文部講師 Pastor JohnH. Lee 簡歷】

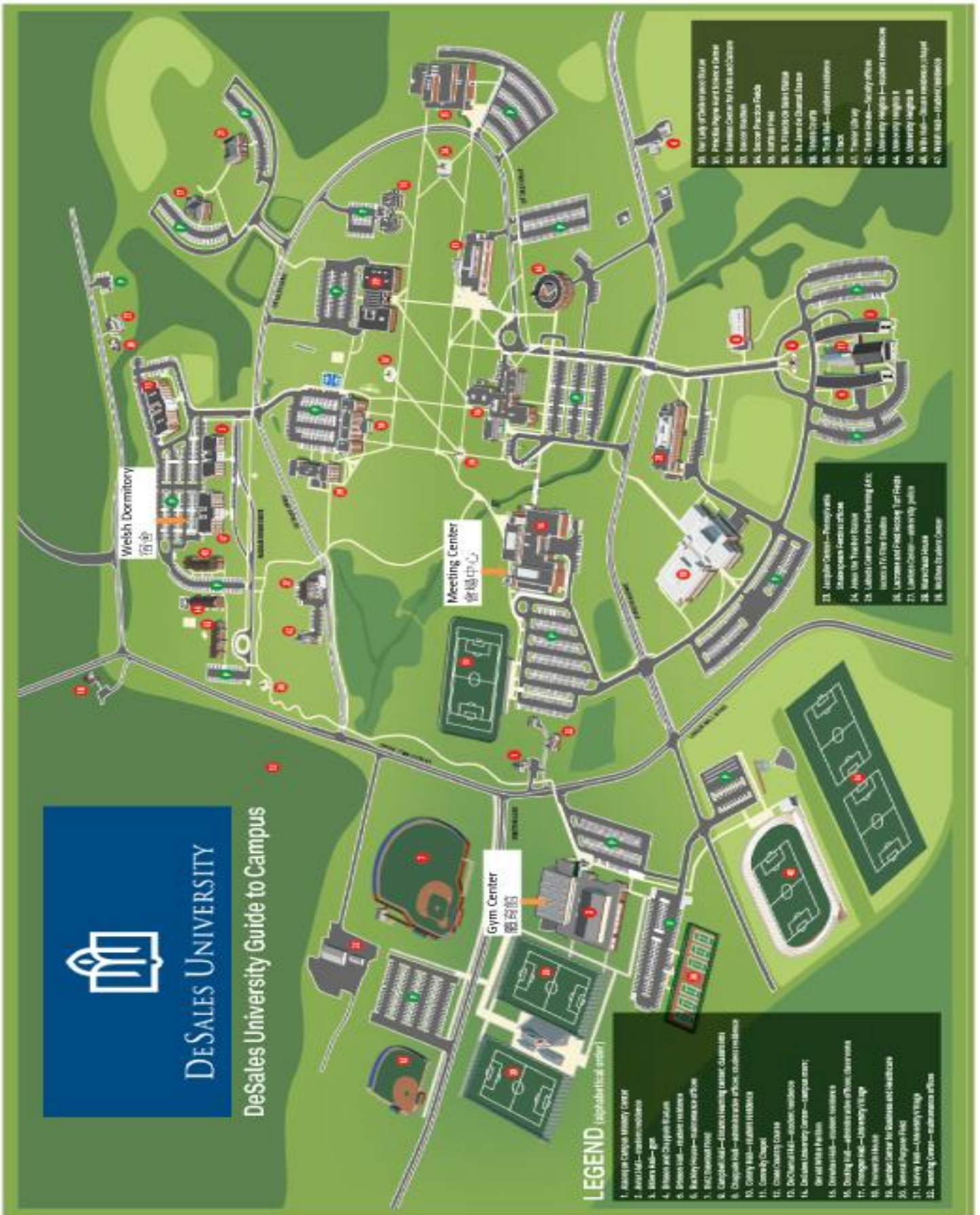
---

Pastor John H. Lee was born and raised in New York City and has fostered a heart for the tristate region throughout the years. After serving in various youth and college ministries for 10 years, the Lord called him and his family in 2017 to plant Convergence Church. He has been married to Dahee Lee for the past 6 years, and they have two beautiful children, Haven (2 years old) and Brighton (6 months old.) Together, they strive to be a family on mission, conveying the Father's heart and following all that God has called them to do in order to impact the region. Pastor John is an avid foodie and loves to cook in his spare time (which is rare.) He is also a huge Yankees fan and enjoys comic-based movies. He is a graduate of Westminster Theological Seminary and is ordained in the Presbyterian Church.

### 【兒童部講師 Mrs Linda Woo 簡歷及日程表】

A pastor's wife, Mrs. Linda Woo, was born in Taiwan and came to the US when she was nine years old. She studied Biology at the State University of New York at Stony Brook where she also became a Christian. After graduating and attending church at Faith Bible Church in Flushing, Queens, she served God doing various tasks and taught many Children's Sunday School classes. She got married to Pastor Greg Woo in 2010 and they have one child together. Currently, she is in charge of the Children Sunday School at FBC Hope Center and leads a children's fellowship group every Friday night that consists of elementary school kids. She also teaches kids ESL English classes part time. She has a passion for teaching children about Jesus and sharing God's love with them through fun activities and interactive bible studies.





## 【2019 夏令營回應表】

您這次營會認識哪些新朋友？有您願意繼續關心的人嗎？

新朋友：

關心的人：

什麼是您這次營會個人心靈最大的收獲？

如果明年教會再辦夏令營，您希望增加什麼節目內容？

對於時間、地點有什麼其他建議？

請提供您寶貴的意見，作為我們往後籌備營會的參考：

	很好	好	普通	欠佳	欠佳	改進意見
詩歌讚美						
主題信息						
清晨靜思						
小組討論						
分組晚禱						
見證分享						
作息守時						
秩序管理						
飲食						
住宿						
營地設備						
舉辦日期						